

# MyPhone 6310

## lietošanas instrukcija



**Lot number: 201610**

Pateicamies par *myPhone 6310* izvēli. Lūdzu, pirms izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

## **DROŠĪBAS TEHNIKA**

Iepazīstieties ar turpinājumā norādītajiem drošības tehnikas noteikumiem. Šo noteikumu neievērošana var būt bīstama vai pretlikumīga.

## **UZMANĪBU**

Neieslēdziet ierīci vietās, kur mobilo telefonu izmantošana ir aizliegta. Tas var radīt traucējumus vai būt bīstami.

## **DROŠĪBA PIE STŪRES**

Nelietojiet mobilo tālruni, vadot automobili.

## **RADIOVILŅU TRAUCĒJUMI**

Jebkuras mobilās ierīces ir pakļautas radiovilņu traucējumiem, kas var pasliktināt sakaru kvalitāti.

## **IEROBEŽOJUMU ZONAS**

Atrodoties lidmašīnā, izslēdziet mobilo ierīci, jo tā var traucēt citu lidmašīnas ierīču darbību.

Telefons var traucēt medicīnisko iekārtu darbību. Ievērojiet medicīnas darbinieku sniegtos norādījumus vai aizliegumus.

## **KVALIFICĒTS SERVISS**

Ierīces iestatīšanu un remontu jāveic tikai kvalificētiem un apstiprinātiem speciālistiem.

Ja telefona remontu veikts neapstiprināti speciālisti, tas var sabojāt telefonu un var tikt anulēta garantija.

## **AKSESUĀRI UN AKUMULATORI**

Izvairieties no ļoti augstas vai ļoti zemas temperatūras (zemāka par 0 °C/32 °F vai augstāka par 40 °C/100 °F) iedarbības uz telefonu. Ekstremāla temperatūra var samazināt akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Sargājiet akumulatoru no saskares ar šķidrumiem un metāliskiem priekšmetiem. Šāda saskare var pilnībā vai daļēji sabojāt akumulatoru. Akumulatori jāiz-

manto tikai atbilstoši to tiešajam izmantošanas veidam. Ja neizmantojat lādētāju, atvienojiet to no elektrības avota. Pārmērīga lādēšana var sabojāt akumulatoru. Izmantojiet tikai oriģinālos *myPhone* aksesuārus, kas ietilpst telefona komplektā. Neatbilstoša akumulatora izmantošana var izraisīt sprādzienu. Akumulatoru utilizējiet atbilstoši instrukcijai.

## **ĀRKĀRTAS ZVANS**

Ārkārtas zvans var nebūt pieejams dažās vietās vai noteiktās situācijās. Šādos gadījumos (piemēram, braucienos uz attāliem rajoniem) ieteicams atrast citu veidu, kā brīdināt avārijas un glābšanas dienestus.

## **ŪDENSIZTURĪBA**

Šī ierīce nav ūdensdroša. Sargājiet to no saskares ar mitrumu.

## **BĒRNI**

Tālrunis nav rotaļlieta. Ierīci un tās aksesuārus glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

## **IZMANTOŠANA**

Pirms ierīces izmantošanas izlasiet informāciju par drošības pasākumiem un telefona lietošanas instrukciju. Šajā lietošanas instrukcijā sniegtā informācija ir balstīta uz telefona noklusējuma iestatījumiem. Jaunākā lietošanas instrukcijas versija pieejama interneta vietnē [www.myphone.pl](http://www.myphone.pl).

Daži apraksti šajā rokasgrāmatā var neatbilst jūsu tālrunim atkarībā no uzstādītās programmatūras versijas, pakalpojumu sniedzējiem, SIM kartes vai valsts.

## **DROŠĪBA DUS**

Vienmēr izslēdziet telefonu, uzpildot automobili. Nelietojiet telefonu viegli uzliesmojošu ķīmikāliju tuvumā.



## **SKANAS**

Lai izvairītos no kaitīgas ietekmes uz dzirdi, ilgstoši neizmantojiet ierīci ar maksimālā režīmā iestatītu skaļumu. Nenovietojiet ierīci tieši pie auss.



## **REDZE**

Lai izvairītos no redzes bojāšanas, nespīdiniet acī ieslēgtu lukturi. Spilgtais gaismas stars var neatgriezeniski bojāt redzi.

### **Ražotājs:**

*myPhone Sp. z o.o.*

Novogrodzka iela 31,

00-511, Varšava,

Polija

**Tālrunis:** (+48 71) 71 77 400

**E-pasts:** [pomoc@myphone.pl](mailto:pomoc@myphone.pl)

**Interneta vietne:** [www.myphone.pl](http://www.myphone.pl)

## ***MyPhone 6310* komplektācija**

Pirms lietošanas pārlicinieties par piegādātās ierīces komplektāciju:

- *myPhone 6310*;
- akumulators Li-Ion 90 mAh;
- lādētājs;
- lietošanas instrukcija.

Ja komplektācijā trūkst kādas sastāvdaļas vai tā ir bojāta, vērsieties pie pārdevēja.

Uz *myPhone 6310* iepakojuma atrodas uzlīme ar IMEI kodu un sērijas numuru, tādēļ to ieteicams saglabāt. Iepakojumu ieteicams uzglabāt bērniem nepieejamās vietās.

# levads



No	Apraksts	Funkcija
1	Ekrāns	1 LCD ekrāns
2	Skaļrunis	Sarunām paredzētais skaļrunis
3	LED lukturis	<b>Lai to ieslēgtu, ieejiet</b>



		<p><b>[Izvēlne] →</b>  <b>[Plānotājs]</b>  <b>→ [Lukturis] →</b>  <b>&lt;OK&gt;</b></p>
4	Aizmugurējais skaļrunis	Aizmugurējais skaļrunis skaļruņa režīmā vai mūzikas atskaņošanai u.c.
5	Kamera	Kameras lēca
6	Taustiņš <Izvēlne>/ Kreisais funkcionālais taustiņš	<p>Gaidīšanas režīms: ienākt izvēlnē.  Izvēlnē: Nospiediet, lai apstiprinātu funkciju, kas attēlota ekrāna kreisajā apakšējā stūrī virs taustiņa.  Gaidīšanas režīms: ar kreisā funkcionālā taustiņa un * kombināciju var nobloķēt/atbloķēt telefonu.</p>

7	Labais funkcionālais taustiņš	<p>Gaidīšanas režīms: ienākt kontaktos.</p> <p>Izvēlnē: Nospiediet, lai apstiprinātu funkciju, kas attēlota ekrāna labajā apakšējā stūrī virs taustiņa.</p>
8	<Zaļā klausule>	<p>Nospiediet, lai atbildētu uz zvanu.</p> <p>Gaidīšanas režīms: Atvērt zvanu sarakstu.</p>
9	<Sarkanā klausule>	<p>Kad tel. izslēgts: noturiet, lai ieslēgtu telefonu.</p> <p>Kad tel. ieslēgts: noturiet, lai izslēgtu telefonu.</p> <p>Izvēlnē: nospiediet, lai atgrieztos uz galveno ekrānu.</p>

		Gaidīšanas režīms: Nospiediet, lai bloķētu tālruni.
10	Navigācijas taustiņi <b>&lt;Uz augšu&gt;</b> , <b>&lt;Uz leju&gt;</b> , <b>&lt;Pa kreisi&gt;</b> , <b>&lt;Pa labi&gt;</b> un <b>&lt;OK&gt;</b>	Tiek izmantoti navigācijai dažādās izvēlnēs un kalkulatora komandu ievadīšanai: <b>&lt;Uz augšu&gt;</b> – pieskaitīt, <b>&lt;Uz leju&gt;</b> – atņemt, <b>&lt;Pa kreisi&gt;</b> – reizināt, <b>&lt;Pa labi&gt;</b> – dalīt, <b>&lt;OK&gt;</b> – vienāds. Gaidīšanas režīms: <b>&lt;Uz augšu&gt;</b> – Mūzikas atskaņotājs, <b>&lt;Uz leju&gt;</b> – Kamera, <b>&lt;Pa kreisi&gt;</b> – Jauna īsziņa, <b>&lt;Pa labi&gt;</b> – Lietotāja profili.
11	Klaviatūra	Ciparu un burtu klaviatūra
12	Bloķēšanas	Ar kreisā funkcionālā

	taustiņš <*>	taustiņa un * kombināciju var nobloķēt/atbloķēt telefonu.
13	Restīte <#>	Turiet nospiestu, lai pārslēgties starp skaņas profiliem (sapulcē/ārā utt.)
14	Niša aizmugurējā vāciņa noņemšanai	Izmantojiet vāciņa noņemšanai, lai ievietotu akumulatoru, SIM karti utt.
15	Mikrofons	Pārliedzinieties, ka zvana laikā mikrofons ne ar ko nav aizsegts.
16	Audio izeja	3,5 mm izmēra audio izeja austiņām vai brīvroku sistēmai
17	Micro USB ports	Tiek izmantots lādēšanai un datu pārsūtīšanai.

## Tehniskā specifikācija

<b>Parametri</b>	<b>Apraksts</b>
Tīkls	GSM 900/1800MHz
Izmēri un svars	122,5×50,5×14,8 mm, 87 g
LCD ekrāns	2,4"
Akumulators	900mAh, Li-Ion
Atmiņas karte	Līdz 16GB microSD
Kamera	VGA
Papildu funkcijas	Audio atskaņotājs, video atskaņotājs, ierakstītājs, pulkstenis, signalizācija, FM radio, kalkulators, interneta pieslēgums
SAR	0,682 W/kg

## **Akumulatora uzglabāšana un lādēšana**

Ievietojiet akumulatoru – tam jābūt ievietotam tādā veidā, lai akumulatora kontakti sakristu ar mobilā telefona kontaktiem. Uzstādiet aizmugurējo vāciņu. Pārbaudiet, vai tas stingri pieguļ. Lai izņemtu akumulatoru, izslēdziet telefonu un atvienojiet lādētāju. Izmantojiet tikai šim modelim paredzētos akumulatorus un lādētājus. Kad akumulators ir pilnībā izlādējies, indikators varētu parādīt pēc dažām minūtēm.

### **Izmantošanas sākums**

*myPhone 6310* atbalsta *DualSIM* tehnoloģijas. Ievietojiet SIM karti, akumulatoru un nepieciešamības gadījumā arī atmiņas karti un ieslēdziet telefonu. SIM kartei jābūt novietotai uz leju tādā veidā, lai mikroshēma atrastos lejā.

## **Pirmā jaunās SIM kartes izmantošana**

Ievadiet 4 zīmju PIN kodu un apstipriniet to.

Ņemiet vērā, ka PIN sastāv no četriem cipariem. Jums ir tikai 3 mēģinājumi, lai pareizi ievadītu kodu. Pēc trešā nepareizā mēģinājuma karte tiek bloķēta, un to var atbloķēt ar PUK koda palīdzību. PIN un PUK kodi ir pieejami dokumentācijā, ko sniedz mobilie operatori.

## **Zvani**

Izmantojiet ciparu klaviatūru, lai ievadītu nepieciešamo numuru (atcerieties par pilsētu un valstu kodiem), un apstipriniet. Tostarp jūs varat zvanīt telefonu grāmatā saglabātajiem kontaktiem.

## **Uzmanību**

Ārkārtas zvanus (piemēram, 112 Eiropā) var veikt bez SIM kartes vai bez kontā esošiem līdzekļiem.

## **Funkcijas zvana laikā**

Zvana laikā telefons atbalsta daudzas funkcijas, piemēram, brīvroku sakarus.

## **Enerģijas taupīšana**

Lai taupītu enerģiju, kad nelietojat telefonu, izslēdziet ekrānu, nobloķējot telefonu.

## **Ziņojumi**

Telefons spēj gan saņemt, gan sūtīt ziņojumus. Saņemtais ziņojums tiek attēlots ekrāna augšā.

## **Telefonu grāmata**

Telefonā ir telefonu grāmata, kurā var glabāt vārdus un telefonu numurus. Ieteicams numurus saglabāt ar valstu kodiem (piemēram, +48 Polijai, +49 Vācijai utt.).

Telefonu grāmatā var meklēt SIM kartē vai telefona atmiņā saglabātos kontaktus. Tos var arī dzēst, rediģēt, kopēt, sūtīt uz tiem īsziņas vai zvanīt tiem.



## Profili

Telefonā ir daudzi profili, kas nosaka zvana skaļumu, zvana toni un papildu iespējas konkrētā situācijā.

Lai izvēlētos profilu, dodieties uz:

**[Izvēlne]** → **[Lietotāja profili]** vai nospiediet navigācijas taustiņu **<Palabi>** gaidīšanas režīmā.

Lai iestatītu izvēlēto profilu:

**[Izvēlne]** → **[Lietotāja profili]** → **profila izvēle** → **[Iespējas]** → **[Aktivizēt/ Iespējas]**

## Valoda

Pēc noklusējuma telefonā ir ieslēgta angļu valoda. Ja ir ieslēgta kāda valoda, kuru nesaprotat, dodieties uz galveno ekrānu un rīkojieties atbilstoši zemāk norādītajai instrukcijai:

nospiediet kreiso augšējo taustiņu **<Izvēlne>** → 1x **<uz leju>** → 1x **<Palabi>** → 2x **OK** → **<uz leju>** → 2x **OK** izvēlieties jebkuru valodu.

## **FM radio**

Lai klausītos šajā ierīcē radio, jums nepieciešams savienot to ar austiņām, lai tās varētu darboties kā antena.

1. Ieslēgt/Izslēgt radio: radio automātiski ieslēdzas pēc ieiešanas **[FM radio]** izvēlnē.

Lai izslēgtu radio, nospiediet labo funkcionālo taustiņu (Iziet).

2. Radio izmantošana: kad radio ir ieslēgts, izmantojiet navigācijas taustiņus uz augšu/leju, lai mainītu frekvenci, vai pa kreisi, lai mainītu kanālu. Lai mainītu skaļumu, izmantojiet \* un # atslēgas. Citas iespējas: atveriet izvēlni, nospiežot kreiso funkcionālo taustiņu.

3. Radio automātiski izslēdzas, ja tiek saņemts ienākošais zvans. Pēc sarunas beigām radio atkal ieslēdzas.

## **Uzmanību**

Radio uztveršanas kvalitāte ir atkarīga no radioviļņu kvalitātes. Radio var

pilnībā nestrādāt vietās ar ierobežotu radioviļņu pārraidīšanu (piemēram, starp ēkām).

## **Kalkulators**

Jūsu telefonā ir vienkāršs kalkulators, kas spēj saskaitīt, atņemt, dalīt un reizināt. Lai atvērtu kalkulatoru, doties:

**[Izvēlne]** → **[Organizētājs]** → **[Kalkulators]**.

1. Ja ekrānā redzams cipars 0, varat ievadīt skaitli, ar kuru vēlaties veikt darbības.
2. Izvēlieties vēlamo darbību (+, -, x, /), izmantojot navigācijas taustiņus uz augšu, uz leju, pa kreisi vai pa labi.
3. Ievadiet otru skaitli.
4. Lai apskatītu rezultātu, nospiediet (OK).

Uzmanību: Komats tiek ievadīts, nospiežot \*, savukārt negatīvo vērtību pievieno, nospiežot # taustiņu.

## **LED lukturis**

Tālrunī ir arī LED zibspuldze, kas atrodas tālruņa augšpusē. Lukturīti var ieslēgt/izslēgt šādi:

**[Izvēlne]** → **[Organizētājs]** → **[Lukturis]**.

Kad nelietojat lukturi, neaizmirstiet to izslēgt. Tādējādi izvairīsieties no akumulatora priekšlaicīgas iztukšošanas. Turklāt akumulatora iztukšošanu nevar uzskatīt par garantijas apkalpošanas iemeslu, jo tas nav uzskatāms par defektu.

## **Bluetooth**

**[Izvēlne]** → **[Savienojumi]** → **[Bluetooth]**

Telefonā ir iebūvēta *Bluetooth* tehnoloģija. Tās maksimālais darbības rādiuss ir 10 m, taču šis attālums ir atkarīgs no dažādiem faktoriem (šķēršļi, elektromagnētiskie traucējumi utt.). Atcerieties, ka akumulators izlādējas ātrāk, ja *Bluetooth* ir aktivizēts.

## *Bluetooth* izvēlne:

- **[Ieslēgšana]** – ieslēgt/izslēgt – *Bluetooth* funkcijas var ieslēgt vai izslēgt. Par to liecina redzama/slēpta *Bluetooth* ikona ekrāna augšējā daļā.
- *Bluetooth* redzamība – šeit varat uzstādīt tālruņa redzamību citās ierīcēs.
- Pāra ierīce – jūs varat meklēt jaunas pieejamās ierīces vai arī, ja jums jau ir pāra ierīces, varat apskatīt to sarakstu. Šajā sarakstā varat izvēlēties vēlamo ierīci, pēc tam izveidot savienojumu ar to, pārdēvēt/dzēst/dzēst visu sarakstu vai skatīt sarakstu ar pieejamajiem pakalpojumiem.
- Pievienot jaunu ierīci: tālrunis meklēs visas pieejamās *Bluetooth* ierīces savā diapazonā. Pēc ierīču atklāšanas tās tiek parādītas ekrānā un tiek piedāvāta iespēja izveidot savienojumu ar atrastajām ierīcēm.

Jāapzinās, ka dažām ierīcēm var būt atšķirīga procedūra *Bluetooth* savienojuma izveidošanai, tādēļ jums nepieciešams ievērot ierīcē sniegtās instrukcijas. Pirmo reizi veidojot ar ierīci pāri, visbiežāk tiek pieprasīts kods, kuru nepieciešams ievadīt tālrunī (kods var atšķirties atkarībā no iekārtas, un to var atrast ierīces dokumentācijā). Pēc tam savienojumam vajadzētu izveidoties automātiski.

- Failu pārsūtīšana: iespēja pieejama pēc veiksmīgas ierīces savienošanas pāri. Ļauj nosūtīt failus uz pāra ierīci.
- Ierīces nosaukums: ievadiet nosaukumu, ar kuru jūsu tālrunis būs redzams citām *Bluetooth* ierīcēm.
- *Bluetooth* failu glabāšana: jūs varat iestatīt, ka lejupielādētie faili tiks saglabāti atmiņas kartē.

## **Interneta savienojums**

*myPhone 6310* ļauj pārlūkot internetu un izmantot interneta pārlūkprogrammu.

Lai atvērtu pārlūku, dodieties uz: **[Izvēlne]** → **[Savienojumi]** → **[WAP]** un izvēlēties SIM karti, kas tiks izmantota, lai izveidotu savienojumu ar internetu. Vajadzētu parādīties pieejamajām iespējām:

1. **[Ieejas URL]** – ievadiet tīmekļa adresi, kuru vēlaties apmeklēt;
2. **[Grāmatzīmes]** – biežāk apmeklēto adrešu saraksts, saglabātās mājaslapas;
3. **[Vēsture]** – parāda sarakstu nesen apmeklētajām adresēm;
4. **[bezaistes mājaslapas]** – parāda sarakstu ar ierīcē saglabātajām mājaslapām.

**Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana**  
[Izvēlne] → [Iestatījumi] → [Tālruņa iestatījumi] → [Atjaunot rūpnīcas uzstādījumus] → <OK>.

Dažas funkcijas var atjaunot sākotnējos rūpnīcas uzstādījumus. Parole iestatījumu atiestatīšanai: **1122**.

## **Uzmanību**

Mobilo telefonu jāizmanto tāpat kā jebkuru citu līdzīga veida elektronisko ierīci. Telefons un tā komponentes nedrīkst atrasties bērniem pieejamā vietā, mitros vai putekļainos apstākļos, ekstremālu temperatūru, atklātas liesmas utt. ietekmē. *myPhone Sp.z o.o.* vai cits piegādātājs neatbild par zaudējumiem, kas radīti lietošanas instrukcijā ietvertu procedūru, rekomendāciju un pienākumu neievērošanas rezultātā, lietojot *MyPhone* analogisku ierīci.

## **Instrukcija**

Piegādātais telefons var atšķirties no lietošanas instrukcijā aprakstītās iekārtas atkarībā no uzstādītās program-



matūras versijas. Tādēļ daži nosaukumi Izvēlnē var atšķirties. Ja nosaukumi piegādātajā telefonā neatbilst instrukcijā norādītajiem, ņemiet vērā reālo situāciju. Jaunākās lietošanas instrukcijas ar labotām pārakstīšanās kļūdām un tehniskām izmaiņām pieejamas šeit: <http://www.myphone.pl/>.

## **SAR sertifikācija**

Jūsu mobilais telefons ir radioviļņu raidītājs un uztvērējs. Tas izstrādāts un izgatavots saskaņā ar mūsdienu drošības standartiem, tādēļ radioviļņu ietekme nekad nepārsniedz Eiropas Savienības Padomes noteiktās normas. Šie ierobežojumi nosaka pieļaujamo starojuma līmeni iedzīvotājiem, un tos, balstoties uz detalizētiem zinātniskiem pētījumiem, izstrādājušas zinātniskās organizācijas, paredzot drošības rezervi. Šīs vadlīnijas nodrošina drošību visiem cilvēkiem

neatkarīgi no vecuma un veselības stāvokļa.

Ņemot vērā, ka telefoni ir starojuma avoti, radioviļņu iedarbība tiek mērīta ar SAR (*Specific Absorption Rate*).

Eiropas Savienības Padomes ieteicamais SAR ierobežojums ir 2 W/kg. Tas attiecas uz vidējo lielumu uz 10 vielas gramiem. Maksimālais telefona *myPhone 6310* SAR ir 0,628 W/kg.

## **Apkārtējās vides aizsardzība**



**Uzmanību:** Saskaņā ar ES direktīvu 2012/19/UE par elektrotehnisko izstrādājumu atkritumiem (*Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE*) ierīce ir marķēta ar pārsvītrotas urnas simbolu. Šādi marķētus produktus nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Jums ir pienākums elektriskās un elektroniskās ierīces utilizēt, nogādājot tās noteiktās vietās, kurās šādi bīstami atkritumi tiek utilizēti. Šāda veida atkritumu vākšana slēgtās telpās un pareizs atjaunošanas

process palīdz aizsargāt dabas resursus.

Pareiza elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu utilizācija labvēlīgi ietekmē cilvēka veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā droši utilizēt elektrisko un elektronisko ierīču atkritumus, lietotājiem jāvēršas attiecīgā pašvaldības iestādē, atkritumu pieņemšanas punktā vai pārdošanas punktā, kur ierīce tika nopirkta.

### **Atbilstības deklarācija CE 0700**

*myPhone Sp. z o.o.* paziņo, ka šis produkts atbilst galvenajām prasībām un citiem ES direktīvas 1999/5/EC noteikumiem.

Vairāk informācijas par šo un citiem telefoniem: <http://www.myphone.pl/en/>

## EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

### EU Declaration of conformity

Mēs/We, **myPhone Sp z o.o.**  
(importētāja nosaukums / importer's name)

Nowogrodzka lela 31, 00-511, Varšava  
(importētāja adrese / importer's address)

ar šo deklarējam, ka izstrādājums:  
declare under our responsibility, that the electrical product:

**Mobilais tālrunis/GSM mobile phone**  
(izstrādājuma nosaukums / name)

**myPhone 6310**  
(izstrādājuma tips / type of product)

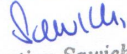
atbilst šādu direktīvu prasībām:  
following the provisions following directives:

**Direktīva 1999/5/EC**  
Directive 1999/5/EC

atbilst šādu standartu prasībām:  
complies with the following standards:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013  
EN 50360:2001+A1:2012  
EN 62209-1:2006  
EN 62209-2:2010  
EN 50566:2013/AC:2014  
EN 62479:2010  
EN 301 489-1 V1.9.2:2011  
EN 301 489-7 V1.3.1:2005  
EN 301 489-17 V2.2.1:2012  
EN 301 511 V12.1.1  
EN 300 328 V1.9.1

20.10.2016 Varšava  
(datums un vieta)

Prezes Zarādu  
  
Sebastian Sawicki

(paraksts/signature)